



Caribisch Orgaan voor Hervorming en  
Ontwikkeling i.o.



# Pakete di pais Aruba

**Agenda di Ehecucion 1<sup>e</sup> di juli – 30 di september 2021**

*Disclaimer: Den kualke kestion tokante interpretashon di e agènda, e teksto na Hulandes ta e úniko vershon ofisial. E tradukshon aki ta solamente un servisio adishonal i no tin valides legal.*





Riba 13 di november 2020 Aruba y Hulanda a firma e acuerdo mutuo pa ehecucion di e pakete di pais Aruba. Desde firmamento di e acuerdo mutuo aki, a haci e prome pasonan pa realisacion di un serie amplio di reforma y inversion. Esakinan mester contribui na resistencia y forsa di economia y di comunidad. Economia di Aruba mester gana na crecimiento economico sostenibel y poder di compra. Bon gobernacion, finansa publico solidio y cohesion social ta contribui na esaki. Economia y un comunidad cu tambe ta mas resistente contra crisis, cu oportunidad nobo pa ciudadano y empresa.

Den e Pakete di pais (Landspakket) a inclui medida den e siguiente areanan: maneho financiero; costo y eficacia di sector publico; impuesto; sector financiero; economia; cuido; educacion y fortalecimiento di estado di derecho. E acuerdonan concreto, di cua e medidanan aki ta consisti, ta inclui den un agenda di ehecucion. Actualmente bo tin e di tres Agenda di Ehecucion bo dilanti, e agenda aki ta trata e periodo di 1<sup>e</sup> di juli te cu 30 di september 2021 (Q3).

#### Guia di lesa

Den e di tres Agenda di Ehecucion aki a exclui e acuerdonan realisa den e di dos Agenda di Ehecucion (Q2), a laga e acuerdonan di e di dos Agenda de Ehecucion (Q2) cu ainda no a concretisa y a agrega acuerdo nobo pa e proximo kwartaal (Q3). Di e manera aki, ta cla cu a acuerdo ta conta pa e proximo kwartaal. E resultadonan premira ta sigui e enumeracion pa asina ta cla cu a tuma paso prome cu a yega na e acuerdonan actual.

#### mr. E.C. Wever-Croes

*Minister President di Aruba*

#### drs. R.W. Knops

*Secretario di Estado di Asunto  
Interior y Relacion cu Reino*

Tema A:  
**Manejo financiero**



Tema E:  
**Reforma económico**



Tema B:  
**Costo y eficiencia del sector público**



Tema F:  
**Cuido**



Tema C:  
**Impuesto**



Tema G:  
**Educación**



Tema D:  
**Sector financiero**



Tema H:  
**Fortalece estado de derecho**



# Tema A: Maneho financiero

**Objetivo** • controla y pone na ordo manejo financiero y ser supervisión financiero pa motivo di e necesidad di ta 'den control' como gobierno.

Indicacion	Medida	Actividad di elaboracion	Resultado di objetivo premira	Momento di meta	Actor	Splicacion
A.1	A base di investigacion existente y/of adicional, lo determina con ta fortalece e kolom financiero. Den cualquier caso, ta considera e control financiero y control di manejo (central y den tur servicio), funcion di audit/inspección y posicion di Raad van Advies y Algemene Rekenkamer. Implementacion y tumamento di decision ta tuma luga a base di sugerencia.	A.1.1 Ahusta marco juridico como base pa fortalece e kolom financiero.	1. Establecimiento di modelo y proceso di presupuesto y cuenta anual.	15 di september 2021	Aruba + Hulanda	
			2. Memorando inicial di regulacion adicional di manejo financiero cla.	15 di november 2021	Aruba + Hulanda	
			3. Concepto di decision di implementacion di destaho cla.	15 di december 2021	Aruba + Hulanda	
			4. Diseño di sistema di informacion cla.	15 di november 2021	Aruba + Hulanda	Fecha vigente premira 1-1-2023
		A.1.2 Fortalece organizacion financiero.	2. Diseño di investigacion elabora.	15 di april 2021	Aruba	Entrega na tempo, confirmacion ta sigui pronto.
			3. Consulta pa destaho cla.	15 di juli 2021	Aruba + Hulanda	Retrasa debi na e procedimentonan actual di banda di Hulanda.
			4. Destaho finaliza.	15 di september 2021	Aruba + Hulanda	
			5. Rapport di investigacion cla.	31 di januari 2022	Aruba + Hulanda	Despues di e paso aki ta sigui acuerdo gubernamental cu e objetivo pa sigui e recomendacionnan acorda.
A.2	A base di e investigacion existente y/of adicional lo determina si y con por fortifica uso di informacion y dato estadistico confiable di desaroyo di manejo y formacion di decision. Ejecucion ta tuma luga a base di proposicion y tumamento di decision.	Ta hala esaki na un siguiente agenda di ejecucion.				
A.3	A base di e investigacion existente y/of adicional lo determina si e manejo di subsidio, ejecucion y e relacionnan di subsidio existente ta cumpli cu e rekitisanon: legalidad, legitimidad, eficacia y eficiencia. A base di e resultadonan lo haci ahustacion na manejo y/of ejecucion y lo cobra bek suministro di subsidio ilisito (na	A.3.1 Investigacion tocante manejo di subsidio y manejo di ejecucion.	1. Analisis di obstaculo.	15 di april 2021	Aruba	Entrega na tempo, confirmacion lo yega pronto.

	manera proporcional, si esaki ta e caso), tomando en cuenta e cuadro y principio legal.		2. Consulta pa destaho cla.	15 di october 2021	Aruba + Hulanda	
			3. Comienso di investigacion.	1 di januari 2022	Aruba + Hulanda	
A.4	A base di investigacion existente y/of adicional lo determina con por reforsa funcion di compra pa asina governo por ehecuta compra di bienes y servicio di un manera mas eficaz y eficiente posibel. Hunto cu ese y ta considera centralizacion. A base di proposicion formacion di decision y implementacion ta tuma luga.	A.4.1 Investigacion tocante e situacion actual y e obhetivonan.	3. Plan di implementacion di ehecucion determina.	24 di october 2021	Aruba	Tumamento di decision gubernamental ta depende di tempo di formacion di proceso di Aruba.

# Tema B: Costo y eficacia di sector publico

- Objetivo**
- aumenta eficiencia di sector publico reduciendo masa salarial publico (pareu cu e promedio Caribense di 10 porciento di BBP) y reduciendo e gastonan di sector publico den sentido general;
  - aumenta calidad y eficacia (incluyendo poder ehecutivo) di sector publico.

Indicacion	Medida	Actividad di elaboracion	Resultado premira	Completa	Actor	Splicacion
B.1	E paisnan ta percura pa e continuidad di proceso vital, cu den tur caso ta inclui electricidad, suministro di petroleo, internet y servicio di data, suministro di awa potabel, maneho di vuelo y avion, maneho di transporte maritimo, pago, servicio di emergencia y comunicacion entre nan y e institucionnan medico.	Continuo.				
B.2	A base di un screening integral di e (semi-) empresanan publico y entidad gubernamental riba legitimidad di accion publico (nan ta sirbi interes/obhetivo publico?), efecacia (nan ta logra e obhetivonan?) y eficiencia lo desaroya y implementa proposicion.	B.2.1 Screening di empresa (semi)-estatal y entidad gubernamental.	1. Diseño di screening.	15 di april 2021	Aruba + Hulanda	Determinacion ta sigui pronto. Accion di continuacion ta conforme set up di screening.
			2. Priorisacion di empresa gubernamental y entidad gubernamental cu lo screen prome.	15 di april 2021	Aruba + Hulanda	Ta determina priorisacion hunto cu plan di accion.
B.3	A base di investigacion existente y/of adicional ta traha cu e paisnan pa fortalece sistema di aviacion den Reino. Esaki por bay tocante colaboracion estrecho entre organizacionnan y organizacion di e proceso di traha uniforme, conforme rekisito internacional di seguridad, unda e enfoke ta dirigi riba eficiencia y reduccion di gasto.	B.3.1 Investiga posibel colaboracion.	Evaluacion di colaboracion prometedor cla.	1 di juli 2021	Aruba	
B.4	A base di un screening integral ta elabora y implementa proposicion pa mehora calidad y efectividad y poder di ehecucion di organizacion publico, bou di cua ta compronde tambe eficacia di personal ministerial.	B.4.1 Sondea posibilidad di grupo legislativo cu e fin pa fortalece (temporalmente) funcion legislativo di e paisnan.	2. Sondea necesidad y posibilidad pa solucion.	1 di juli 2021	Hulanda	
			3. Ehecucion di fase 2 di plan di accion: desaroyo di opcion di solucion.	1 di october 2021	Hulanda	
		B.4.2 Desaroya proposicion pa mehora calidad, efectividad y poder ehecutivo di organizacion gubernamental.	1. Preparacion oficial cla pa sesion di gobierno tocante desaroyo di organizacion gubernamental.	15 di october 2021	Aruba + Hulanda	

Indicacion	Medida	Actividad di elaboracion	Resultado premira	Completa	Actor	Splicacion
B.5	A base di un investigacion tocante condicion laboral primario, secundario y terciario (incluyendo tarifa di overtime, areglo di verlof, compensacion y toeslag, biahe y gasto di biahe, etc.) ta desaroya y implementa proposicion pa medida di austerioridad.	B.5.1 Ehecuta un investigacion comparativo di e condicionnan di trabou.	2. Rapport di investigacion cla.	1 di october 2021	Hulanda	
		B.5.2 Investigacion comparativo tocante eheucion di Landsverordening pa loke ta trata norma di ingreso mas halto na pais Curaçao, Aruba y Sint Maarten, unda ta wak na e.o.: elemento basico, alcance, aandeel di pensionen y periodo di transicion.				Rapport di investigacion entrega y finalisa. Siguiente pasonan ta aplasa na otro agenda di eheucion.
B.6	Den cuadro di un empeño optimal di personal, ta investiga formacion, ocupacion y presencia real y capacidad di empeño di e empleado di gobierno y organizacion gubernamental. Si tin empleado ta cobra salario inhusitadicamente, ta tuma medida, dependiendo di e situacion (incluyendo terminacion di salario, trayecto di despido).	B.6.2 Investiga cuadro huridico.	2. Memorando inicial pa adaptacion di H9 di Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht (LMA) y demas articulo tocante <i>doorstroom</i> y <i>uitstroom</i> cla.	15 di december 2021	Aruba + Hulanda	
B.7	Ta desaroya un accion dirigi riba reduccion y maneha gasto di contact inhuur externo.	B.7.1 Inventarizacion magnitud di huur externo	1. Inventarizacion di magnitud di contract externo (te asina leu cu tin dato disponibel)	25 di augustus 2021	Aruba	
B.8	A base di un screening di funcion di recurso humano (maneho, conseho di RH, governo y instrumentario), ta desaroya y implementa proposicion pa mejoracion.	B.8.1 Investigacion tocante funcion di RH.	3. Destaho cla y comienzo di investigacion.	1 di september 2021	Aruba + Hulanda	Retrasa debi na procedimento valido di banda di Hulanda.
			4. Raport stipula pa stuurgroep.	15 di februari 2022	Aruba + Hulanda	Cancela pa motivo di retraso acumula.
			5. Raport stipula riba nivel gubernamental.	15 di maart 2022	Aruba + Hulanda	Lo siguiente ta eheucion di e recomendacionnan cu a acorda.

Indicacion	Medida	Actividad di elaboracion	Resultado premira	Completa	Actor	Splicacion
B.9	<p>A base di investigacion existente y/of adicional ta desaroya manejo di personal strategico. Bou di esaki ta comprende den tur caso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- un planning di personal strategico den relacion cu resultado di e screening bou di B.4;</li> <li>- introduccion di un sistema di manejo di prestacion den aparato publico;</li> <li>- limita e influencia politico den asunto di personal.</li> </ul>	B.9.1 Analisis con por moderniza manejo di personal strategicamente.	2. Plan di accion determina pa modernizacion di manejo di promocion y crecimiento.	1 di october 2021	Aruba	
		B.9.2. Implementa ciclo-P cu manejo di prestacion	1. Ancramento ciclo-P juridicamente.	Mas tarda 1 di januari 2022	Aruba	
			2. Ciclo-P ta drenta na vigor.	Mas tarda 1 di januari 2022	Aruba	
B.10	A base di investigacion existente y/of adicional, ta proporciona mas bista den e necesidadnan y gasto relaciona cu vivienda, y ta studia e posibilidadnan di reduccion di gasto y mejoracion y, si ta presente, ehecuta nan. E objetivo ta un reduccion di gasto di 20 % den 5 aña (presupuesto 2020 como punto di referencia) incorpora den e presupuesto di 2025.	Esaki ta pasa pa un siguiente agenda di eheucion.				
B.11	<p>Den e contexto di un gobierno eficiente, lo studia e posibilidadnan di un ambiente di gobierno digital y servicio digital. A base di un investigacion, lo elabora y implementa e proposicionnan.</p>	B.11.1 Conecta e servicionan riba e sistema di digitalisacion.	1. Shortlist di servicio cu mester conecta (includiendo proceso di otorgamento di permit).	1 di juli 2021	Aruba	
			2. Conecta servicio prioritario.	1 di januari 2022	Aruba	

# Tema C: Impuesto

- Objetivo**
- rediseñamiento di un sistema di impuesto robusto cu un base amplio, cu ta contribui na un distribucion (mas) husto di entrada, stimulacion di economia, ejecutabilidad y control di parti di Servicio di Impuesto;
  - realisacion di servicio di impuesto ekipa adecuadamente.

Indicacion	Medida	Actividad di elaboracion	Resultado premira	Completa	Actor	Splicacion
C.1	<p>Pa aumenta entrada y pa haci e sistema mas robusto y mas senciyo, lo realiza un screening integral di e sistema fiscal, incluyendo <i>inkomstenbelasting</i>. Lo tene e siguiente propostionnan na cuenta:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ampliacion di base di impuesto, pasando di impuesto directo pa indirecto y introduciendo VAT/BTW di 12,5 por ciento, conforme propostion di Fiscal Affairs Department (FAD) di IMF of ABB conforme sistema fiscal di Caribe Hulandes;</li> <li>- medida destina pa reduci gasto di impuesto substancialmente y contribucion/transferencia na tercera parti;</li> <li>- limita interferencia di gobierno/autoridad discrecional tanto di ambtenaar como di gobernante (p.l.t. deducion/aftrekpost, 'tax holidays').</li> </ul> <p>A base di e screening y conseho, lo elabora y implementa e propostionnan. Lo tene cuenta cu e normanan internacional di entre otro OECD.</p>	C.1.1 Stipula un plan di accion pa yega na un screening di e sistema fiscal y <i>inkomstenbelasting</i> .	3. Elaboracion di calculacion, concepto di legislacion y estudio di viabilidad ta cla.	1 di september 2021	Aruba	Pa alcansa e fecha vigente di e sistema nobo di btw di 1-1-2023 ta rekeri tumamento di decision gubernamental mas tarda 15 di november 2021.
C.2	Servicio di impuesto lo recibi informacion necesario di sector bancario, te asina leu cu esaki no ta sosode ainda.	C.2.1 Plan di accion pa conecta e banconan, notario, Banco di Seguro Social (SVB) y APFA.	<p>3. Concepto di texto di ley, adaptacion di landsverordening impuesto general cu meta pa intercambio di dato nacional, entrega.</p> <p>4. A solicita evaluacion di plan di accion y re-assessment na OECD pa haci intercambio di dato internacional posibel.</p>	<p>1 di augustus 2021</p> <p>1 di april 2022</p>	<p>Aruba</p> <p>Aruba</p>	
C.3	Ta continua cu/traha programa di compliance.	Ta sigui cana cu plan di accion C.4.1.				
C.4	A base di e investigacion existente y/of adicional, ta determina si y con por optimaliza y moderniza Servicio di Impuesto di tal manera cu cobramiento di impuesto por tuma luga di manera eficas y eficiente. A base di propostion tumamento di decision y ejecucion ta tuma luga.	C.4.1 Traha un plan di accion pa optimizacion y modernizacion di Servicio di Impuesto, a base di informacion for di Aruba.	3. A determina accion di continuacion di plan di logro.	15 di augustus 2021	Aruba	
C.5	Ta cera un Areglo di Impuesto entre Hulanda y Aruba riba e mesun liña cu e condicionnan minimo di Base Erosion and Profit Shifting (BEPS) unda ta paga tino e.o. riba preventi posibel transferencia di ganashi.	C.5.1 Introduccion di areglo di impuesto.	2. Tratamento Conseho di Minister di Reino.	1 di juli 2021	Aruba + Hulanda	Tin acuerdo tocante contenido, proceso de destallo lo inicia den juni y expectativa ta cu e areglo lo ta trata pa RMR.

# Tema D: Sector financiero

- Objetivo**
- realiza un sector financiero estable cu por desempeña un bon papel den pa e sosten di e economía real;
  - realiza un forma adecuado di regulacion di sector financiero, caminda cu ta supervisa adecuadamente e cumplimento;
  - realiza un supervisor cu ta actua na tempo y decisivo ora ta trata problema di accion financiero.

Indicacion	Medida	Actividad di elaboracion	Resultado premira	Completa	Actor	Splicacion
D.3	Ta haci un investigacion tocante e costonan social di e propio moneda versus dolarisacion di parti di un entidad externo independiente. Decision riba structura monetario deseabel. A base di e resultadonan di e investigacion lo determina y implementa e medidanen.	Esaki no ta bin na vigor prome cu 2022				
D.4	Modernizacion di e deficiencianan conoci den ley y regulacion ta tuma luga, en todo caso introduccion Sistema Garantia di Deposito DGS y modernizacion di e marco di resolucion. Mester adapta e overzicht di cua legislacion, sigui pa adaptacion di formacion di decision y implementacion di ley.	D.4.1 Adaptacion DGS y ley en torno lucha contra labamento di placa y lucha contra terorismo.	<b>2.</b> Drenta na vigor revision completo di legislacion AML / CFT.	1 di juli 2021	Aruba	Momento di logro, somete na proceso parlamentario y trayecto consultativo di 'hoogcolleges'.
			<b>3.</b> Stipulacion di <i>Landsverordening</i> DGS	1 di oktober 2021	Aruba	Momento di logro, somete na proceso parlamentario y trayecto consultativo di 'hoogcolleges'.
			<b>4.</b> <i>Landsbesluit</i> DGS	1 di februari 2022	Aruba	Momento di logro, somete na proceso parlamentario y trayecto consultativo di 'hoogcolleges'.
		D.4.2 Adaptacion di demas ley.	Calendario cu ki tempo por adapta otro ley.	1 di juli 2021	Aruba	

# Tema E: Reforma economico

- Objetivo**
- realisa un economia dinamico y resiliente;
  - realisa un sistema di seguridad social solido y pagabel cu ta pone incentivo na e luga corecto.

Indicacion	Medida	Actividad di elaboracion	Resultado premira	Completa	Actor	Splicacion
E.1	<p>Lo realisa un analisis integral di maneho actual di mercado laboral, ley y regulacion ta ser ejecuta a base di cua ta actualisa y modernisa e mercado laboral. Den e analisis ta inclui medida manera reduccion di ora di trabou, trabou part-time , contract temporal, suavizacion ley di kitamento di trabou, eliminacion di obstaculo pa contrata trahado stranhero, empleo ilegal y lucha contra desempleo hubenil.</p> <p>A base di e analisis, ta desaroya y implementa proposicion.</p>	<p>E.1.1 Analisis di maneho actual di mercado laboral y ley y regulacion</p>	3. Tarea di investigacion entrega.	1 di september 2021	Aruba + Hulanda	Retrasa debi na procedimento valido di banda di Hulanda.
			4. Stuurgroep ta determina rapport final.	1 di maart2022	Aruba + Hulanda	Ta core un luna atrasa pa motivo di un retraso den procedura di destaho.
E.2	Ta combati economia informal y e trabou ilegal. A base di e investigacion riba e tamaño di e economía informal, lo desaroya y implementa proposicion..		Despues di compartir e informacion necesario, e pasonan siguiente cu ta inclui den un proximo agenda di implementacion.			
E.3	<p>Ta combati empleo ilegal di trahado stranhero. Lo realisa investigacion tocante empleo ilegal di trahado stranhero. A base di e resultadoan y recomendacion, ta desaroya y implementa proposicion.</p>	<p>E.3.1 Investigacion tocante empleo ilegal di trahadostranhero.</p>	3. Inventarizacion di recomendacion investigacion existente	15 di oktober 2021	Aruba	
			4. A identifica obstaculo den arquitetura di informacion pa intercambio di dato y a duna recomendacion.	1 di december 2021	Aruba + Hulanda	
			5. Determina un plan di accion integral di mas cu un año.	15 di januari 2022	Aruba	
E.4	<p>Ta logra cu e sistema di seguridad social lo tin un funcion di activacion, cu e incentivovan adecuado, percurando na mes momento pa un red social adecuado. A base di investigacion existente y/of adicional, lo desaroya y implementa proposicion. Mira hunto cu e medidanan tocante reforma di e mercado laboral.</p>	<p>E.4.1 Den colaboracion entre Aruba, Hulanda y Cruz Cora, mester entrega un plan di accion prome cu 1 di maart 2021 pa e transicion di e programa di ayuda di cuminda di Crus Cora pa gobierno local, dirigi riba un inicio di transicion 1 di juli 2021.</p>	1. Plan di accion stipula.	1 di maart 2021	Aruba + Hulanda	Plan di accion presenta ta rekeri mas ahuste. Aruba ta trahando riba un plan di implementacion di accion. Ta formaliza palabraciun den un protocol cu Aruba y Hulanda ta firma.
			2. Programa di transicion.	1 di juli 2021	Aruba + Hulanda	

		E.4.2	Investigacion riba e sistema di seguridad social.	<b>1.</b> Concepto di plan di accion cla.	15 di april 2021	Aruba + Hulanda	Determinacion ta sigui pronto.
				<b>3.</b> Tarea di investigacion entrega.	1 di september 2021	Aruba + Hulanda	A haya retraso pa motivo valido di banda di Hulanda.
				<b>4.</b> Stuurgroep ta determina rapport final.	1 di maart 2022	Aruba + Hulanda	Tin retraso di un luna pa motivo di retraso den procedimento di destaho.

E.5	Aruba ta hisa edad di pensioen na 66 año (na 2025), a menos cu investigacion independiente demostra cu un aumento di e edad di pensioen na 66 año den 2025 no ta realistico y tin proposicion alternativo cu e mesun efecto presupuestario. Un instituto economico independiente (apunta pa COHO den consulta cu Land) ta trece na bista kica ta e efectongan presupuestario structural pa posibilidad di pago di pensioen y seguridad social si edad di pensioen ta hisa na 66 año den 2025 y ta incrementa ainda mas mediante e acoplacion cu proyeccions di bida y sigui conta e proposicionnan alternativo. Ta presenta e resultadonan na Aruba y Hulanda, despues di cual den consulta ta discuti con ta duna contenido na e resultadonan di e investigacion.	Ta pasa esaki pa un siguiente agenda di implementacion.					
E.6	Lo promove clima di inversion y empresaria. Entre otro, ta importante cu ta optimaliza e sistema di permiso, ta reduci gasto di haci negoshi y ta elimina burocracia (red tape). A base di screening integral di (e.o.) ley y regulacion di ley, lo desaroya y implementa proposicion.	E.6.1 Screening di (e.o.) ley y regulacion.	<b>2.</b> Tarea di investigacion otorga	1 di juli 2021	Aruba + Hulanda	Tin retraso di un luna pa motivo valido di banda di Hulanda	
			<b>3.</b> Rapport di investigacion definitivo entrega.	1 di december 2021	Aruba + Hulanda	Ta aplasa pa mas despues pa motivo di retraso den destaho.	
E.7	Desaroyo y implementacion di maneho di tereno y maneho di ordenacion.	E.7.1 Stipula ROPV.	ROPV stipula.	30 di september 2021	Aruba		
		E.7.2 Digitalizacion di proceso.	2. Servicio selecciona digitalisa.	1 di februari 2022	Aruba		
		E.7.3 Reconsideracion gubernamental cobramiento y tratamiento di asunto huridico.	Decision con ta mehora cobramiento y tratamiento di asunto huridico.	1 di juli 2021	Aruba		



# Tema F: Cuido

- Objetivo**
- maneja y tene COVID-19 manehabel;
  - garantisa continuidad di cuido agudo;
  - organizacion eficiente di cuido y realisacion di un sistema di salud solido y pagabel.

Indicacion	Medida	Actividad di elaboracion	Resultado premira	Completa	Actor	Splicacion
F.1	<p>Pa maneja y pa tene COVID-19 manehabel, ta implementa conseho di OMT Cariben (24 di april 2020 y 3 di juni 2020), incluyendo, bou di cu en todo caso e siguiente medidianan:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- manteene e capacidad di IC disponibel;</li> <li>- fortalece servicio di salud publico (e.o. en conexion cu investigacion di fuente y contacto);</li> <li>- manteene den stock suficiente ekipo di proteccion personal (PBM);</li> <li>- aumenta y manteene e capacidad di test na nivel;</li> <li>- introduci e sindrome di vigilancia;</li> <li>- garantisa capacidad suficiente di air-ambulance;</li> <li>- compra de vacuna contra COVID y implementacion di programa di vacunacion (for di momento cu vacuna ta disponibel).</li> </ul>	Ta continua				
F.2	<p>Den e cuadro di eficacia, ta trece na bista y reduci duplacion innecesario den ofrecimiento di cuido di e diferente hospitalnan y otro ineficiencia, mediante desaroyo y ehecucion di plan di colaboracion entre hospital regional di territorio Caribense di Reino y ta cera acuerdo gubernamental cu den tur caso ta inclui:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- reduci cantidad di envio medico pa pais terciario mediante ampliacion di oferta di cuido den territorio Caribense di Reino (cuido specialisa superior);</li> <li>- compra conhunto di medicamento, recurso, material y aparato;</li> <li>- capacitacion regional y planificacion di capacidad di personal di cuido (reduccion di gasto di capacitacion mediante reducion di formacion den extranheria);</li> <li>- racionaliza e cuido di laboratorio y reduccion di cantidad di laboratorio;</li> <li>- specialista medico cu ta ofrece cuido segura den servicio paga di hospital (<i>sterfhuisconstructie</i>);</li> <li>- fortalece e colaboracion cuido primario y cuido secundario;</li> <li>- re-calcula forma di financiamiento y tarifa di cuido secundario hunto cu seguro di cuido y <i>Nederlandse zorgautoriteit</i> (Autoridad di cuido Hulandes).</li> </ul>	Palabracio cu ta haci den <i>vierlandenoverleg</i> ta guia pa implementacion di e medida aki. Na e momento aki, no a yega na acuerdo separa den e agenda di ehecucion di e medida aki.				
F.3	<p>A base di investigacion existente y/of adicional tocante eficacia (incluyendo financiacion) y eficacia di cuido y resultado di medida F.2, lo desaroya y implementa proposicion. Por pensariba recalculacion di e pakete di seguro y implementacion di pago propio.</p>	F.3.1 Proximo pasonan ta sigui a base di e tarea di investigacion andando di Aruba.				Tin combersacion ta tuma luga.

# Tema G: Enseñansa

- Objetivo**
- realiza un calidad basico di e enseñansa;
  - realiza un bon conexion entre eneseñansa y mercado laboral;
  - realiza un bon fluho entre e sistemanan di enseñansa (sea Hulanda Europeo of no).

Indicacion	Medida	Actividad di elaboracion	Resultado premira	Completa	Actor	Splicacion
G.1	<p>Un grupo di experto di e cuatro paisenan/grupo di experto den educacion ta haci un screening di henter sistema di enseñansa, incluyendo tur partido publico y particular concerni. En todo caso lo trece dilanti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- calidad di e enseñansa, metodo di enseñansa y recurso;</li> <li>- relacion entre enseñansa y mercado laboral;</li> <li>- fluho entre ko, po, vo y mbo/hbo/wo (sea of no na Hulanda Europeo);</li> <li>- eficiencia y eficacia di e financiacion di costo di enseñansa, mitigando e ineficiencias den e sistema;</li> <li>- fortalecimiento di e calidad di mejoracion mediante un control eficas mediante di entre otro inspecciones;</li> <li>- colaboracion entre e centronan di enseñanza y capacidad di desaroyo den regio (y eventualmente Hulanda Europeo).</li> </ul> <p>Den e caso aki lo involucra inspeccion di enseñansa (<i>onderwijsinspecties</i>) di e cuatro paisnan.</p> <p>A base di e resultadonan di e investigacion lo desaroya y implementa medidanan.</p>	<p>G.1.1 Realisa screening a base di e plan di accion stipula.</p>	<p>3. Raport intermedio fiha cu recomendacion.</p> <p>4. Raport final cla.</p>	<p>Medio october 2021</p> <p>Medio maart 2022</p>	<p>Aruba + Hulanda</p> <p>Aruba + Hulanda</p>	<p>E siguiente pasonan ta fiha a base di resultado di screening.</p>

# Tema H: Fortalece Estado di derecho

- Objetivo**
- contribui na fortalecemento di estado di derecho, dor di en todo caso haci esfuerzo den fortalece control di frontera, accion contra criminalidad financiero-economico y mehora sistema di detencion.

Indicacion	Medida	Actividad di elaboracion	Resultado premira	Completa	Actor	Splicacion
H.1	Na bienestar di stabildad di orden publico y seguridad, no ta aplica cortamento te cu otro aviso cu ta limita capacidad di desempeño operativo den e sectornan mas vital di estado di derecho (Polis, Aduana, Landsrecherche, OM, Corte, Wardacosta, Servicio Penitenciaro y seguridad).	Continuo, basa riba e nul-meting entrega di 29 di januari 2021.				
H.2	A base di e investigacion existente y/of adicional, ta determina si of con mester reforma sector di wega di placa (fisico y online) y con pa hacie. E obhetivo ta pa aumenta ingreso pa gobienro. A base di e proposicion, ta realisa tumamento di decision y implementacion di esaki.	Tratamento y implementacion di Landsverordening Toezicht Kansspelen.	1. Formulacion di peticon (posible asistencia tecnico.	1 di juli 2021	Aruba + Hulanda	Ta trata di sosten concerniendo Landsverordening Toezicht Kansspelen.
H.9	E paisnan ta traha hunto pa un nivel harmonisa di proteccion di informacion personal den Reino a traves de un <i>Rijkswet</i> (Ley di Reino). Lo desaroya y implementa un plan di accion.	H.9.1 A base di un plan fiha implementa fase di proyecto.	3. Memorando aproba pa JVO cu opcion di maneho tocante rijkswet.	5 di juli 2021	Aruba + Hulanda	Deadline adapta en conexion cu JVO aplasa.
			4. Concepto di trahamento di ley cla.	januari 2022	Aruba + Hulanda	Deadline pa e concepto di trahamento di ley ta actualmente fiha pa e JVO di januari 2022. Sinembargo, no por descarta cu no ta logra e momento aki. Si esey ta e caso, lo inclui e concepto di traha ley den e agenda di JVO di juli 2022 pa mas tarda of prome si e ta cla.
H.12	Maneho y supervision di fondo di criminalidad ta pone na ordo. Aruba y Sint Maarten ta sigui e recomendacionnan di e reportnan di <i>Raad voor de Rechtshandhaving</i> (Conseho di Aplicacion di e Ley). No mas tarda cu 1 di april 2021, e paisnan a apunta un organision independiente pa controla e fondo pa sigui e recomendacionnan y reporta si e fondo ta funciona corectamente.	H.12.1 Traha plan di accion.	1. Plan di accion fiha.	1 di mei 2021	Aruba + Hulanda	Plan di accion entrega na tempo. Ta rekeri mas coordinacion tocante contenido y forma.
H.13	Aruba, cu ayuda di Defensa, lo bin cu un plan di accion prome cu 1 di maart 2021 pa adapta e normanan anticua di reclutamento y pa profesionalisa ARUMIL, incluyendo entre otro ancramiento di e posibilidad di pasa di ARUMIL pa e sencionan di seguridad nacional.	H.13.1 Traha plan di accion tocante mas profesionalisacion di ARUMIL, incluyendo actualisacion di <i>Dienstplichtverordening / ley di servicio obligatorio</i> .	2. Regla di servicio obligatorio entrega na Staten.	1 di september 2021	Aruba + Hulanda	

# Pakete di pais Aruba

**Agenda di Implementacion** 1 di juli – 30 di september 2021



Caribisch Orgaan voor Hervorming en  
Ontwikkeling i.o.

